

## Proiectul STUDITE



### **LEGĂTURA BIZANTINĂ - STUDIU ȘI CREAȚIE**

*Legăturile bizantine sunt legături specifice manuscriselor grecești din perioada medievală până în secolul al XVII-lea. Termenul "bizantin", cu referire la domeniul legăturii, caracterizează elementele de structură, tehnicile de realizare și tipurile de ornamente ale acestei legături.*

*Învățații bizantini au transmis o mare parte din textele fundamentale ale culturii grecești pe care le cunoaștem astăzi. Desfășurată în îndelungata epocă de strălucire și influență a Bizanțului asupra Europei, activitatea erudiților și a copiiștilor bizantini a fost esențială pentru transmiterea acestei culturi.*

*Manuscrisele grecești se păstrează cu precădere în Europa occidentală (dar și în Rusia și în Orientul Apropiat), în marile biblioteci și în mănăstiri. Ansamblul colecțiilor de manuscrise bizantine, care corespund criteriilor enunțate, cuprinde aproximativ 50 – 60000 de volume, din care însă numai o infimă parte conservă până astăzi vechile legături bizantine.*

*Acest tip de legătură poate fi întâlnit în toată aria de influență culturală bizantină, la manuscrisele siriace, arabe, chirilice. Elemente comune se regăsesc de altfel și în regiunile limitrofe acestei arii, îndeosebi pentru legăturile copte, etiopiene, georgiene și armene.*

### **OBIECTIVE**

*Proiectul STUDITE urmărește să evidențieze locul pe care îl ocupă în istoria cărții contribuția tehnică și artistică a manuscriselor grecești și bizantine. Legătura bizantină a influențat cu certitudine cultura cărții atât în Orient, cât și în Occident și aceste conexiuni constituie un punct de mare interes cultural și științific. STUDITE are, prin urmare, ca obiectiv conservarea și valorificarea acestui patrimoniu comun în vederea unei mai bune cunoașteri a istoriei domeniului și a stabilirii unui dialog intercultural.*

*Pentru realizarea acestor obiective, proiectul STUDITE include diverse activități :*

### **I. ATELIERE PENTRU REALIZAREA DE LEGĂTURI CONTEMPORANE**

*În cadrul acestor ateliere se realizează legături contemporane inspirate din tehnicile bizantine și replici (facsimile) ale unor legături reprezentative pentru vechile centre de producere a manuscriselor (constantinopolitane, cretane, athonite ...).*

*Activitatea atelierelor și legăturile obținute sunt prezentate, la final, într-un ciclu de expoziții și într-un film al realizării lor. Etapele și tehnicile de lucru se regăsesc într-un program e-Learning disponibil on-line.*

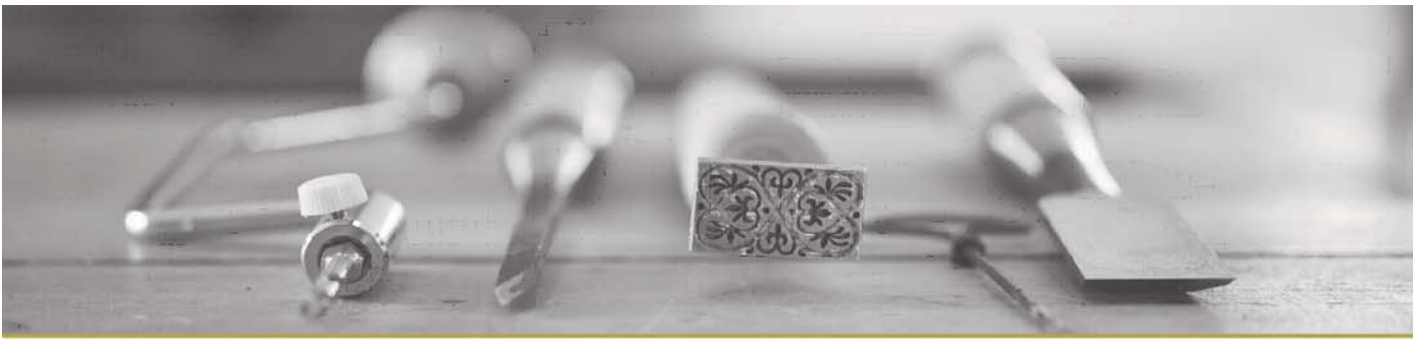


Education and Culture DG

Culture Programme

With the support of the Culture program of the European Union





 **STUDITE**



## **II. MISIUNI IINTERDISCIPLINARE DE CERCETARE A LEGĂTURII GRECEȘTI ȘI BIZANTINE**

*Aceste misiuni au ca obiectiv dezvoltarea schimburilor de informații între specialiștii în codicologie greacă (cercetători, conservatori, restauratori, studenți ...), stimularea cercetării colecțiilor de manuscrise și a legăturilor în spațiul european și difuzarea informațiilor astfel obținute.*

*Un centru de resurse digitizate este disponibil la adresa [www.studite.org](http://www.studite.org).*

## **III. UN PROTOCOL EUROPEAN COMUN PENTRU STUDIAREA ȘI DESCRIEREA LEGĂTURII BIZANTINE**

*Obiectivul acestei activități îl constituie colaborarea între specialiștii în domeniul manuscriselor grecești și inițierea unei cooperări la nivelul instituțiilor lor, în vederea unei mai bune conlucrări și a stabilirii unor noi metode de studiu, precum utilizarea fotografiilor în descrierea manuscriselor. Rezultatul final al acestei activități va fi un document comun de referință pentru descrierea legăturilor bizantine.*

## **IV. SEMINARE INTERNAȚIONALE AVÂND CA TEMĂ LEGĂTURILE BIZANTINE ȘI CONSERVAREA LOR**

*Aceste seminare constituie un prilej pentru schimburi de informație, de metode și competențe în domeniul cercetării manuscriselor bizantine. În același timp, în cadrul lor sunt prezentate acțiunile desfășurate pe durata proiectului.*

*Scopul acestor seminare îl reprezintă în egală măsură sensibilizarea publicului asupra conservării patrimoniului cultural.*

*Proiectul STUDITE se desfășoară sub patronajul unui Comitet științific alcătuit din istorici și filologi de renume mondial.*

### **PARTENERI ÎN PROIECT**

**Centre de Conservation du Livre – Arles (Franța)**

**National Hellenic Research Foundation – Atena (Grecia)**

**Biblioteca Academiei Române – București (România)**

**Laterna Magica – Budapesta (Ungaria)**

**SIVECO – București (Romania)**

**International Academic Projects – Londra (Regatul Unit al Marii Britanii)**

**Eurelations – Campobasso (Italia)**

**Partener asociat**

**Afyonharahisar Governorship – Afyon (Turcia)**



Education and Culture DG

Culture Programme



With the support of the Culture program of the European Union